









Wirtualne Kaszuby – skarbnica filmów o Kaszubach

KULTURA / JĘZYK/ LITERATURA /EDUKACJA		
		<p><i>Język kaszubski</i></p> <p>Kaszubski to język czy gwara? Na to pytanie odpowiada dr Justyna Pomierska, prof. Jerzy Treder oraz studenci o specjalności kaszubistyka na Uniwersytecie Gdańskim.</p>
		<p><i>Kaszubski w szkole</i></p> <p>Historia nauki języka kaszubskiego w szkole. O jej początkach, rozwoju opowiadają m.in. Witold Bobrowski, Danuta Pioch</p>
		<p><i>Literatura kaszubska</i></p> <p>Jaka jest literatura kaszubska, kim byli twórcy literatury kaszubskiej i jak się rozwija? Na te i inne pytania odpowiada niniejszy film, który prezentuje tylko najważniejsze aspekty rozwoju literatury kaszubskiej.</p>
		<p><i>50. lecie miesięcznika "Pomerania"</i></p> <p>Historia powstania miesięcznika Pomerania. Historie z działalności czasopisma opowiadają wieloletni redaktorzy naczelni Pomeranii: Stanisław Pestka oraz Edmund Szczesiak.</p>
		<p><i>Duchy przodków</i></p> <p>Serdecznie zapraszamy do obejrzenia naszej nowej produkcji filmowej pt. "Duchy przodków", której tematem będzie mitologia kaszubska. Tomasz Słomczyński, autor filmu, przybliży tę tematykę w rozmowach z prof. Tadeuszem Linknerem, Jaromirą Labuddą i Ludmiłą Modzelewską.</p>
		<p><i>Słowniki kaszubskie</i></p> <p>Film prezentuje przegląd słowników kaszubskich od pierwszego autorstwa Mrongowiusza, a skończywszy na najnowszym Eugeniusza Gołąbka, <i>Wielkim słowniku polsko-kaszubskim</i>.</p>
		<p><i>REMUS Człowiek Stąd</i></p> <p>Film jest opowieścią o Remusie, postaci literackiej z powieści Aleksandra Majkowskiego pod tym samym tytułem.</p>

		<p><i>Legends o stolemach</i></p> <p>Jest to opowieść o legendach kaszubskich, których na Kaszubach jest bardzo dużo, a wiele z nich dotyczy tutejszych zwyczajów i obrzędów</p>
		<p><i>Pusta Noc w tradycji kaszubskiej</i></p> <p>Pusta noc to niezwykle i wciąż żywy na Kaszubach obyczaj. Dotyczy on ostatniej nocy przed pogrzebem zmarłej osoby, kiedy to ludzie gromadzą się w domu nieboszczyka, aby odmówić tam różaniec.</p>
		<p><i>Mistrz tradycji – plecionkarstwo</i></p> <p>Od maja do listopada 2019 r. w Centrum Kultury Kaszubskiej "Strzelnica" w Kościerzynie odbywały się warsztaty z cyklu "Mistrz Tradycji". Uczestnicy przez ponad pół roku pod okiem tytułowego Mistrza - Reginy Białk poznawali tajniki plecionkarstwa...</p>
		<p><i>Rzeźbiarze ziemi kaszubskiej</i></p> <p>Rzeźba jest jedną z najbardziej rozwijających się dziedzin sztuki ludowej na Kaszubach. Twórcy ludowi tworzą unikalne wyroby artystyczne, czynią piękno natury bardziej widocznym i czerpią satysfakcję z upiększania otoczenia.</p>
		<p><i>Haft kaszubski</i></p> <p>Film prezentuje zaskakującą historię powstania haftu kaszubskiego. Możemy się także dowiedzieć jakie są rodzaje haftu, jakie szkoły oraz różnice lub podobieństwa między nimi występujące.</p>
		<p><i>Barwy Kaszub</i></p> <p>Film prezentuje różne rodzaje haftu kaszubskiego jaki się wykształcił na przestrzeni kilku wieków.</p>
		<p><i>Z tabakierą na Kaszubach cz.1</i></p> <p>Jest to opowieść o tradycjach zażywania i produkcji tabaki.</p>
		<p><i>Z tabakierą na Kaszubach cz.2</i></p> <p>Ta część opowiada o tabakierach, ich historii, rodzajach oraz technikach wytwarzania.</p>

		<p><i>Z tabakierą na Kaszubach cz.3</i></p> <p>Część trzecia prezentuje rozmowę z Jerzym Michalakiem. Znanym kolekcjonerem tabakier i miłośnikiem tabaki.</p>
		<p><i>Historia rybołówstwa na Kaszubach</i></p> <p>Film prezentuje historie rybołówstwa na Półwyspie Helskim. Jego tradycje, zwyczaje oraz techniki, które odchodzą w zapomnienie wraz z zanikiem zawodu rybaka.</p>
		<p><i>Czarne Wesele - Kluki</i></p> <p>Czarne Wesele - Kluki (KZPiT Bytów) [6.05.2013r.]</p>
		<p><i>Dawno temu w Jastarni. Poławianie laskornem.</i></p> <p>W maju 2013 roku w Jastarni odbył się pokaz poławiania ryb laskornem. Był to pierwszy taki połów na półwyspie Helskim od blisko 50 lat, kiedy to zaniechano połowów za względu na stosowanie innych bardziej wydajnych technik połowu...</p>
		<p><i>Łodziowa Pielgrzymka Kaszubska Rybaków na...</i></p> <p>Film prezentuje Łodziową Pielgrzymkę Kaszubskich Rybaków na odpust świętych Piotra i Pawła do Pucka. Dowiadujemy się o jej znaczeniu dla rybaków i historii powstania i kontynuacji w trudnych czasach PRL-u w latach 80-tych.</p>
		<p><i>Nad muszelkowym jeziorem</i></p> <p>Film dokumentujący zajęcia edukacyjne dla dzieci.</p>
		<p><i>Kaszubskie teatry szkolne</i></p> <p>Teatr w szkole jest doskonałą formą nauki oraz promocji języka, literatury, kultury i tradycji. Jest też popularną na Kaszubach formą rozrywki czego dowodem są licznie organizowane występy i przeglądy teatralne.</p>
		<p><i>Tradycje bożonarodzeniowe na Kaszubach</i></p> <p>Panorama 25.12.2012 (fragment)</p>

POSTACI



prof. Gerard Labuda

Film dokumentalny z cyklu „Wybitne postacie Uniwersytetu” poświęcony postaci wybitnego historyka i mediewisty – profesora Gerarda Labudy.



Pro memoria Brunon Synak

Film poświęcony niedawno zmarłemu profesorowi Brunonowi Synakowi.



Izabella Trojanowska - kobieta o wielu obliczach

Izabella Trojanowska (1929-1995) była autorką wielu publikacji związanych z Pomorzem - w szczególności z Kaszubami (ludźmi jak i ziemią) i Gdańskiem, współautorka (wraz z Różą Ostrowską) *Bedekera kaszubskiego*,



Wywiad z prof. Edwardem Brezą

Profesor Breza opowiada jak zmieniło się podejście w minionych latach do kaszubszczyzny jako języka lub gwary kaszubskiej oraz o swoich doświadczeniach w podejściu do nauki języka.



Ręza szlachama ks. Paserba - Żarnówc

Film opowiada o miejscach chętnie odwiedzanych przez ks. Janusza Stanisława Paserba.



Stanisław Janke - film dokumentalny

Serdecznie zapraszamy do obejrzenia naszej nowej produkcji filmowej, której bohaterem jest Stanisław Janke - dziennikarz, poeta, prozaik, tłumacz, twórca i historyk literatury kaszubskiej.











Szkółna

Zapraszamy do obejrzenia filmu dokumentalnego pt. „Szkółna” w reżyserii Tomasza Słomczyńskiego, który razem z nauczycielką języka kaszubskiego z Szkoły Podstawowej w Wilanowie, Elżbietą Pielowską, wprowadzają nas w temat pomocy okazanej przez ludność kaszubską więźniom obozu Stutthof podczas Marszu Śmierci w 1945 roku.

MUZEA

		<p><i>Muzea północnokaszubskie</i></p> <p>Prezentowane są w filmie Muzeum Ziemi Puckiej w Pucku, Muzeum Rybołówstwa w Helu oraz Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubsko-Pomorskiej w Wejherowie.</p>
		<p><i>Ceramika Neclów</i></p> <p>Film opowiada o pracowni garncarskiej Neclów w Chmielnie.</p>
		<p><i>Muzea serca Kaszub</i></p> <p>Film prezentuje muzea środkowych Kaszub, które podlegają jednej instytucji - Muzeum Ziemi Kościerskiej.</p>
		<p><i>Muzeum we Wdzydzach Kiszewskich okiem podróżnika</i></p> <p>Romuald Krzyżanowski w jednej ze swoich podróży odwiedził muzeum we Wdzydzach Kiszewskich. Amatorski film prezentuje wybrane, ciekawe miejsca w muzeum w letniej scenerii.</p>
		<p><i>Spacer po muzeum we Wdzydzach Kiszewskich</i></p> <p>Autorzy: Marek & Ewa Wojciechowscy Music - Władysław Biaduń</p>
<p>MUZYKA</p>		
		<p><i>Hymn kaszubski</i></p> <p>Hymn kaszubski (muz. F. Nowowiejski, sł. Hieronim Derdowski) wykonany 9 lutego 2020 r. w Polskiej Filharmonii Bałtyckiej w Gdańsku podczas koncertu z okazji 100-lecia powrotu Pomorza w granice Rzeczypospolitej i zaślubin Polski z Bałtykiem.</p>
		<p><i>Hymn kaszubski</i></p> <p>Marsz Kaszubski -- popularna kaszubska pieśń patriotyczna, używana przez część Kaszubów jako nieoficjalny hymn.</p> <p>Autorem pieśni jest Hieronim Derdowski, który umieścił ją w swoim poemacie <i>Ó panu Czorlińszci</i></p>

		<p><i>Résznô aktiwnota na ùczbach kaszëbsczégò</i></p> <p>W filmie Anna Cupa, nauczycielka języka kaszubskiego w Szkole Podstawowej w Łubianie, oraz jej uczennice prezentują ciekawe układy taneczne do kaszubskich piosenek, które można wykorzystać w ramach zajęć.</p>
		<p><i>Koncert KASZËBSCZÉ FARWË - Barwy Kaszub</i></p> <p>Pieśni Fonemiczne: W imię tego co piękne Prawykonanie Karola Napelskiego do słów Jerzego Stachurskiego. Koncert odbył się 8 grudnia 2013 r. w Filharmonii Kaszubskiej</p>
		<p><i>Kaszubskie jeziora... czyli jak to było?</i></p> <p>Film opowiada historię powstania jednej z najbardziej znanych pieśni kaszubskich, która wbrew opinii nie jest ani ludowa ani tak stara.</p>
		<p><i>Folk & Roll</i></p> <p>Film poświęcony jest kaszubskim zespołom grającym nietradycyjnie, które opanowały kaszubską scenę rozrywkową w pierwszej dekadzie XXI wieku. Bohaterami obrazu są muzycy grający dla dorosłego słuchacza.</p>
		<p><i>Pharrell Williams - Happy (Kaszëbi téż są HAPPY!)</i></p> <p>Tańczą z srebrnym medalem mistrzostw świata na szyi, tarzają się w trawie, wskakują do basenu i całują Remusa w nos. Tak Kaszubi okazują swoją radość - i to nie</p>
		<p><i>Kaszubianka - Òna tuńcëje dlô mie</i></p> <p>Pomysł i realizacja - Gminny Ośrodek Kultury w Główniczycach i Zespół Szkół w Pobłociu (muzyka i tekst w oryginale - Zespół Weekend - Radosław Liszewski)</p>
<p>HISTORIA</p>		
		<p><i>Archiwalny film z 1940 r. z Lechem Bądkowskim</i></p> <p>Odnaleziono autentyczny film z dekoracji polskich żołnierzy orderem Virtuti Militari przez gen. Sikorskiego w 1940 roku ! Lech Bądkowski stoi następnym do dekoracji...</p>

		<p><i>Historia zapomniana. 66. Kaszubski Pułk Piechoty</i></p> <p>66 Kaszubski Pułk Piechoty dobrze zapisał się w historii wojny polsko-bolszewickiej 1920 r. Jego początki sięgają powstania wielkopolskiego kiedy to powstańców zasilali przedzierający się z Kaszub</p>
		<p><i>Kaszubi pod Wiedniem. Prawda i mit.</i></p> <p>12 września 1683 roku pod Wiedniem została stoczona bitwa między wojskami polsko-austriacko-niemieckimi pod dowództwem króla Jana III Sobieskiego, a armią Imperium osmańskiego pod wodzą wezyra Kara Mustafy. Zakończyła się klęską Osmanów,...</p>
<p>MIEJSCA</p>		
		<p><i>Kaszubi w Gdańsku cz. 1 Głównie i Stare Miasto</i></p>
		<p><i>Kaszubi w Gdańsku, cz. 2</i></p>
		<p><i>Kaszubi w Gdańsku cz. 3 Wrzeszcz</i></p> <p>Trzecia część filmu pt. Kaszubi w Gdańsku poświęcona jest istotnym dla ruchu kaszubsko-pomorskiego wydarzeniom i osobom działającym we Wrzeszczu.</p>
		<p><i>Kaszubskie korzenie Gdyni</i></p> <p>Film opowiada o historii Gdyni o dawnych mieszkańcach miejscowości, którą w większości zamieszkiwali rybacy kaszubscy. Wraz z rozwojem miejscowości, budową portu przybywali osadnicy z Kaszub i Polski.</p>
		<p><i>Kanadyjszi Kaszëbi</i></p> <p>Jak żyli i żyją Kaszubi w Kanadzie, skąd się tam wzięli i jakim stopniu przetrwała ich świadomość kulturowa, tradycje i język? O tym opowiada ten film.</p>
		<p><i>Kaszuby kanadyjskie - Ontario</i></p> <p>A photographic look at the Kaszuby Ontario region by Les Kapuscinski for all those who have a special place in their hearts for this wonderful place.</p>

		<p><i>Kaszuby Ontario Kanada</i></p>
		<p><i>Na gòścënie - Chëcz nordowëch Kaszëbów</i> _</p> <p>Na gòścënie to nic innego jak wnikliwe rozmowy z ciekawymi ludźmi z Kaszub, obowiązkowo po kaszubsku. Nasza kamera gościć będzie nie tylko u ludzi z pasją, ale nie zabraknie nas i na wielkich,</p>
<p>MIEJSCA TURYSTYKA</p>		
		<p><i>Pogodne lato na Kaszubach</i></p> <p>Polecamy wszystkim stęsknionym widoku pięknej ziemi kaszubskiej film turystyczno-krajoznawczy z 1956 roku, zrealizowany przez Tadeusza Jaworskiego.</p>
		<p><i>Kaszuby Północne</i></p> <p>Film prezentuje region Północnych Kaszub: położenie, kulturę regionu i tradycje rybackie, atrakcje turystyczne, nowoczesną infrastrukturę, imprezy kulturalne i sportowe. W filmie prezentuje się różne formy i możliwości spędzania wolnego...</p>
		<p><i>Kaszuby Południowe raj dla grzybiarzy</i></p> <p>Kaszubskie Morze - Kaszuby Południowe</p>
		<p><i>Aktywna turystyka nad Kaszubskim Morzem</i></p> <p>Kaszubskie Morze - Kaszuby Południowe</p>
		<p><i>Rejs statkiem po Kaszubskim Morzu</i></p> <p>Kaszubskie Morze - Kaszuby Południowe</p>
		<p><i>Lotnicza przygoda na Kaszubach</i></p> <p>Kaszubskie Morze - Kaszuby Południowe</p>
		<p><i>Turystyka konna i zawody jeździeckie</i></p> <p>Kaszubskie Morze - Kaszuby Południowe</p>

		<p><i>Spotkania z historią i archeologią</i></p> <p>Kaszubskie Morze - Kaszuby Południowe</p>
		<p><i>Zabytki techniki do zobaczenia na Kaszubach</i></p> <p>Kaszubskie Morze - Kaszuby Południowe</p>
		<p><i>Przyroda Kaszub Południowych - arcydzieło natury</i></p> <p>Kaszubskie Morze - Kaszuby Południowe</p>
		<p><i>Podwodny świat kaszubskich jezior</i></p> <p>Kaszubskie Morze - Kaszuby Południowe</p>
		<p><i>Zaproszenie do spędzenia wakacji nad Kaszubskim...</i></p> <p>Kaszubskie Morze</p>
		<p><i>Żegluj po Kaszubskim Morzu</i></p> <p>Kaszubskie Morze</p>
		<p><i>Kaszuby z lotu ptaka</i></p> <p>Niezwykłe miejsca na Kaszubach pokazane w niezwykły sposób, bo z lotu ptaka. Grupa paralotniarzy nagrała swój wrześnieowy przelot nad Kaszubami.</p>
		<p><i>Spływ kajakowy rzekami Graniczna, Trzebiocha...</i></p> <p>Start na jeziorze Garczyn niedaleko Kościerzyny. Dalej rzeką Graniczną do jeziora Sudomie. Po drodze emocjonujący przepływ rurą kanalizacyjną pod nasypem linii kolejowej Kościerzyna-Chojnice. Dalej na południe rzeką Trzebiochą i Wdą do...</p>
		<p><i>Spływ kajakowy na Kaszubach rzeką Trzebiochą z...</i></p> <p>Trasa kajakowa Grzybowski Młyn - Wdzydze Kiszewskie to piękne widoki, raz wąskie a raz szerokie koryto rzeki, spokojny nurt i olśniewająca przyroda. Doskonałe warunki dla początkujących. Niektórzy mieli swój debiut na kajakach.</p>

RELACJE Z WYDARZEŃ



Uroczyste otwarcie Domu Kaszubskiego w Gdańsku...

Uroczyste otwarcie Domu Kaszubskiego w Gdańsku 23 kwietnia 1993 roku. Materiał udostępniony przez TVP Gdańsk.



Transcassubia

Film opowiada historię kultowej Transcassubii, bez której nikt nie wyobraża sobie corocznego najważniejszego święta kaszubskiego. Za realizację filmu odpowiedzialny był Piotr Pastalenc, z którym wspólnie wyruszymy w podróż kaszubską..



XXI Światowy Zjazd Kaszubów

W sobotę 6 lipca 2019 r. do chojnickiego Parku Tysiąclecia przybyli Kaszubi, aby jak co roku wspólnie świętować włączenie ich „Małej Ojczyzny” w ramy województwa pomorskiego.



Final 41 konkursu recytatorskiego Rodnô Mòwa, Chmielno 2012



Kònkùrs "Bë nie żabëc mòwë starków 2013" miona Jana Drzędźóna.



Magnificat Kaszubów w Ziemi Świętej 2013

Film przygotowały Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie oraz Telewizja TTM. Reportaż przygotowany przez Dariusza Majkowskiego i Daniela Zaputowicza oraz teksty homilii w języku kaszubskim, autorstwa bpa Wiesława Śmigła, ks. Mariana Miotka



Bicie rekordu jednoczesnej gry na akordeonie.

Bicie rekordu w jednoczesnej grze na akordeonie, X Dniu Jedności Kaszubów, Kościerzyna 17.03.2013 r.



Jarmark wdzydzki

Kaszubskie Morze - Kaszuby Południowe

		<p><i>Kaszuby w Brukseli</i></p> <p>Dni Kaszubskich w Brukseli dniach 4-5 czerwca 2013 r.</p>
		<p><i>Remusowa Kara 2019</i></p> <p>Od czwartku do niedzieli (4-7 kwietnia 2019 r.) w Pucku uczniowie pomorskich szkół średnich zgłębiali wiedzę dotyczącą kaszubszczyzny. Klub Studencki Pomorania przygotował obfitujący w wydarzenia program, gdzie dzięki połączeniu nauki z zabawą...</p>
		<p><i>Remusowa Kara 2018</i></p> <p>W dniach 5-8 kwietnia we Wdzydzach Kiszewskich odbyła się dwunasta edycja skierowanych do uczniów szkół średnich warsztatów regionalnych „Remusowa Kara”, których organizatorem jest Klub Studencki „Pomorania” i Zrzeszenie...</p>
		<p><i>Remusowa Kara 2017</i></p> <p>Relacja z warsztatów młodzieżowych Remusowa Kara 2017, które odbyły się w Mechelinkach.</p>
		<p><i>Remusowa Kara 2016</i></p> <p>Relacja z warsztatów zorganizowanych przez Klub Studencki Pomorania "Remusowa Kara" w maju 2016 r.</p>
		<p><i>Remusowa Kara 2014r</i></p> <p>Relacja z warsztatów zorganizowanych przez Klub Studencki Pomorania "Remusowa Kara" w maju 2014r.</p>
		<p><i>ks. prof. Jan Perszon - kazanie</i></p> <p>Kazanie ks. Jana Perszona wygłoszone podczas mszy św. na XIV Zjeździe Kaszubów w Sopocie w 2012 roku</p>
		<p><i>Relacja z XIX Zjazdu Delegatów ZKP w 2013 r.</i></p> <p>Krótką relacją ze XIX Zjazdu Delegatów ZKP, który odbył się w Gdańsku 30 listopada 2013 r.</p>
		<p><i>60-lecie ZKP Jan Kleinszmidt</i></p> <p>Przemówienie Jana Kleinszmidta, Przewodniczącego Sejmiku Województwa Pomorskiego, podczas obchodów 60-lecia Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego</p>

		<p>60-lecie ZKP prof. Cezary Obracht-Prondzyński</p> <p>Przemówienie prof. Cezarego Obracht-Prondzyńskiego, członka Instytutu Kaszubskiego, podczas obchodów 60-lecia Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego</p>
		<p>60-lecie ZKP ks. prof. Jan Perszon</p> <p>Przemówienie ks. prof. Jana Perszona podczas obchodów 60-lecia Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego</p>
		<p>60-lecie ZKP Łukasz Grzędzicki</p> <p>Przemówienie Łukasza Grzędzickiego, prezesa ZKP, podczas obchodów 60-lecia Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego</p>
		<p>60-lecie ZKP Jarosław Sellin</p> <p>Przemówienie Jarosława Sellina, Wiceministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, podczas obchodów 60-lecia Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego</p>
		<p>Letnia szkoła języka kaszubskiego, kultury i...</p> <p>Od 29 czerwca do 13 lipca odbywała się w okolicach Szymbarka i Wieżycy Letnia Szkoła Języka i Kultury Kaszubskiej.</p>
		<p>Pół węgorki podczas Dni Węgorki w Jastarni,...</p>
		<p>Sonda na okoliczność nagrody im. Lecha Bądkowskiego</p> <p>Sonda o samorządzie, o działalności organizacji pozarządowych, o wolonariacie, o Lechu Bądkowskim, przeprowadzona wśród młodych, Gdańsk 2012</p>
		<p>Solidarity in diversity, Poland, Gdańsk</p> <p>Solidarity in diversity, Poland, Gdańsk, 9-14 10 2012</p>
		<p>Jak Kaszuby są postrzegane w Polsce?</p> <p>Wywiady nakręcone podczas wyprawy "Na koniec Polski i jeszcze dalej", w którą wybrali się dwaj mieszkańcy ziemi kaszubskiej: Paweł Serkowski i Tomasz Plicht.</p>
<p>FILMY – ANIMACJA POKLATKOWA</p>		

		<p>Historiô Juratë ; Powiôstkã o Juratë ; Gòsk ; Zakòchóny rëbòk ; Kaszëbsczé legendë. Ò snôzi Jurace. Dzel 1... ; Przëpòdki króla piòskù ; Dunë - Fajny koleś ; Jãzëk Gòska ; Dobëcé stolemów; Ólbrzëmë; Rëbòk w tarapatach; Stolemë z Kaszëb; Jigrë stolemów; Stolem, chtëren chce pòmagać lëdzóm; _ Juliô i kòsmicë ; Trzëj stolemi i rebook; Rozprzëniosli swiat; Z Juratë do Pòchòlandie; Jurata; Mòrskò ksãżniczka; Jurata, córka króla Bòltu; Zaczarzoné dwiërze; Jurata ù zãberwaje; Stolemë i lëdze; Damroka i trzë zwònë; Syrena i rebook; Jantar</p>
AUDIOBOOKI		
		<p><i>Księga Rodzaju</i></p> <p>Wydawnictwo Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego udostępnia dla Państwa audiobook pierwszego wydania Księgi Rodzaju w przekładzie z języka oryginału (hebrajskiego) na język kaszubski.</p>
		<p><i>Księga Wyjścia</i></p> <p>Wydawnictwo Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego udostępnia dla Państwa audiobook pierwszego wydania Księgi Wyjścia w przekładzie z języka oryginału (hebrajskiego) na język kaszubski.</p>
		<p><i>Kaszëbògònia</i></p> <p>Akcja słuchowiska dzieje się równolegle w dwóch światach, w bliżej nieokreślonej przeszłości oraz kosmicznej teraźniejszości - a może przyszłości? Dwie rozgrywające się na ziemi i w kosmosie narracje, na</p>